

¹In the year that king Uzziah died I saw also the Lord sitting upon a throne, high and lifted up, and his train filled the temple.²Above it stood the seraphims: each one had six wings; with twain he covered his face, and with twain he covered his feet, and with twain he did fly.³And one cried unto another, and said, Holy, holy, holy, is the LORD of hosts: the whole earth is full of his glory.⁴And the posts of the door moved at the voice of him that cried, and the house was filled with smoke.⁵Then said I, Woe is me! for I am undone; because I am a man of unclean lips, and I dwell in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes have seen the King, the LORD of hosts.⁶Then flew one of the seraphims unto me, having a live coal in his hand, which he had taken with the tongs from off the altar:⁷And he laid it upon my mouth, and said, Lo, this hath touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin purged.⁸Also I heard the voice of the Lord, saying, Whom shall I send, and who will go for us? Then said I, Here am I; send me.⁹And he said, Go, and tell this people, Hear ye indeed, but understand not; and see ye indeed, but perceive not.¹⁰Make the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and convert, and be healed.¹¹Then said I, Lord, how long? And he answered, Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be utterly desolate,¹²And the LORD have removed men far away, and there be a great

¹فِي سَنَةِ وَقَاةِ عَزَّيَّا الْمَلِكِ رَأَيْتُ السَّيِّدَ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ غَالٍ وَمُزْتَفِعٍ، وَأَدْيَالُهُ تَمْلَأُ الْهَيْكَلَ.²السَّرَافِيمُ وَاقِفُونَ قَوْفَهُ، لِكُلِّ وَاحِدٍ سِتَّةُ أَجْنَحَةٍ. بِأُثْنَيْنِ يُعْطِي وَجْهَهُ، وَبِأُثْنَيْنِ يُعْطِي رِجْلَيْهِ، وَبِأُثْنَيْنِ يَطِيرُ.³وَهَذَا تَادِي ذَلِكَ، قُدُّوسٌ قُدُّوسٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْجُنُودِ. مَجْدُهُ مِلْءُ كُلِّ الْأَرْضِ.⁴فَاهْتَزَّتْ أَسَاسَاتُ الْعَتَبِ مِنْ صَوْتِ الصَّارِخِ، وَامْتَلَأَ الْبَيْتُ دُخَانًا.⁵فَقُلْتُ، وَإِلَّيَّيْ. إِنِّي هَلَكْتُ، لِأَنِّي إِنْسَانٌ تَجِسُّ الشَّقَقَيْنِ، وَأَنَا سَاكِنٌ بَيْنَ شَعْبٍ تَجِسُّ الشَّقَقَيْنِ، لِأَنَّ عَيْنَيَّ قَدْ رَأَتْ الْمَلِكَ رَبَّ الْجُنُودِ.⁶فَطَارَ إِلَيَّ وَاحِدٌ مِنَ السَّرَافِيمِ وَبِيَدِهِ جَمْرَةٌ قَدْ أَخَذَهَا بِمِلْقَطٍ مِنْ عَلَى الْمَذْبَحِ،⁷وَمَسَّ بِهَا فَمِي وَقَالَ، إِنَّ هَذِهِ قَدْ مَسَّتْ شَفَتَيْكَ، فَانْتَرَعَ إِيْمُكَ وَكُفِّرَ عَنْ خَطِيئَتِكَ.⁸ثُمَّ سَمِعْتُ صَوْتَ السَّيِّدِ، مَنْ أَرْسَلُ، وَمَنْ يَذْهَبُ مِنْ أَجْلِنَا. فَأَجَبْتُ، هَنَذَا أَرْسَلْنِي.⁹فَقَالَ، اذْهَبْ وَقُلْ لِهَذَا الشَّعْبِ، اسْمَعُوا يَسْمَعُوا وَلَا تَفْهَمُوا، وَأَبْصُرُوا إِنْبَارًا وَلَا تَعْرِفُوا.¹⁰عَلَطُ قَلْبِ هَذَا الشَّعْبِ وَثِقَلُ أذُنَيْهِ وَاطْمَأْسَ عَيْنَيْهِ، لِئَلَّا يُبْصَرَ بَعَيْنَيْهِ وَيَسْمَعَ بِأُذُنَيْهِ وَيَفْهَمَ بِقَلْبِهِ، وَيَرْجِعَ فَيُشْفَى.¹¹فَسَأَلْتُ، إِلَى مَتَى أَيُّهَا السَّيِّدُ. فَقَالَ، إِلَى أَنْ تَصِيرَ الْمُدُنُ خَرِبَةً يَلَا سَاكِينَ، وَالْبُيُوتُ يَلَا إِنْسَانَ، وَتَحْرَبَ الْأَرْضُ وَتُفْغِرَ،¹²وَيُبْعِدَ الرَّبُّ الْإِنْسَانَ وَيَكْثُرُ الْخَرَابُ فِي وَسْطِ الْأَرْضِ.¹³وَإِنْ بَقِيَ فِيهَا عَشِيرٌ يَبْعُدُ فَيَعُودُ وَيَبْصُرُ لِلْخَرَابِ، وَلَكِنْ كَالْبُطْمَةِ وَالتَّلَوِطَةِ، الَّتِي وَإِنْ قُطِعَتْ فَلَهَا سَائِقٌ، يَكُونُ سَافَهُ رَزْعًا مَقْدَسًا.

forsaking in the midst of the land.¹³ But yet
in it shall be a tenth, and it shall return,
and shall be eaten: as a teil tree, and as an
oak, whose substance is in them, when
they cast their leaves: so the holy seed
shall be the substance thereof.